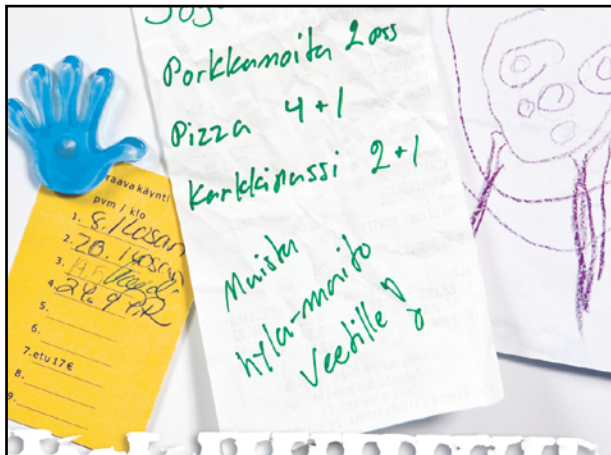
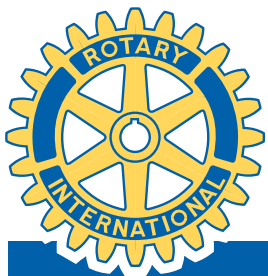




## Onko sinulla aikaa ja kiinnostusta lapsiperheiden kanssa toimimiseen? Silloin olet oikea henkilö tulemaan mukaan tukiperhetoimintaan.

Pelastakaa Lasten tukiperhetoiminta auttaa lapsiperheitä silloin kun perheen omat voimavarat ovat vähissä. Toiminta on vapaaehtoistyöhön perustuvaa lastensuojelun avohuollon tukitoimintaa. Tukiperhe antaa lapselle säännöllisesti aikaa ja läsnäoloa yhtenä tai kahtena viikonloppuna kuukaudessa. Tällöin heilläkin satoja 4-12-vuotiaita lapsia odottaa sopivan perheen löytymistä.

Jos kiinnostuit, ota yhteyttä Pelastakaa Lasten alue toimistoon tai lue lisää nettisivuiltamme: [www.pelastakaaalapset.fi/tukiperhe](http://www.pelastakaaalapset.fi/tukiperhe)

**Yhteyshenkilö:**  
Toimistosihteeri  
Tuuliina Kaartinen  
[tuuliina.kaartinen@pelastakaaalapset.fi](mailto:tuuliina.kaartinen@pelastakaaalapset.fi)

**Pelastakaa Lapset ry**  
Pohjois-Suomen alue toimisto  
Isokatu 47, 90100 Oulu  
Puhelin: (08) 5624 200

Koulutamme sinut tehtävään ja tuemme sinua toiminnassasi.



## Kotimaisen lastensuojelun hätä

Suomessa on tällä hetkellä yli 15000 lasta sijoitettuna kodin ulkopuolelle. Heistä arviolta noin 6000 on sijoitettuna perheisiin.

Tarve on jatkuvaa ja toimintaan tarvitaan koko ajan uusia sijaiskoteja ja tukiperheitä.

Tukiperheet ja lomakodit voivat tukea ja auttaa lapsia ja lapsiperheitä jaksamaan.

Pelastakaa Lasten kautta saa vuosittain yli tuhat lasta tukiperheen tai lomakodin. Nyt avuntarve on suurempi ja kipeämpi kuin koskaan - tällä hetkellä 750 lasta toivoo tukiperhettä itselleen!

"Tarvitsemme aivan tavallisia, kaikenikäisiä tukiperheitä - kaikenikäisille lapsille, 1-vuotiaasta alkaen! Tukiperheenä voi toimia niin lapsiperhe, lapseton pariskunta tai yksinasuva henkilö, joka on kiinnostunut lasten auttamisesta ja haluaa antaa lapselle aikaa ja aikuisen läsnäoloa," sanoo Pirkko Saartio, lastensuojelupalveluiden johtaja, Pelastakaa Lapset ry.

"Lastensuojelussa on hätä ja tukiperheiden tarve suuri! Tukiperhe- ja lomakotitoiminnalla voidaan ehkäistä perheiden vaikeuksia ja kokemuksemme mukaan

jotkut perheet ovat tämän ansiosta säästyneet muilta lastensuojelun toimita. Haluaisimme rohkaista mukaan toimintaan kaikkia kiinnostuneita, joiden elämäntilanne on tasapainoinen ja jotka kokevat voivansa tarjota lapselle turvallisen kasvuympäristön ja edistää lapsen oikeutta pysyviin ihmissuhteisiin."

Tukiperhetoiminnan tarkeoituksena on auttaa lasta ja perhettä silloin, kun perheen ja vanhempien omat voimavarat ovat vähissä, lähivierkostu puuttuu tai se on kaukana. Tukiperhe voi olla avuksi myös lapsen perhettä kohdanneen kriisin aikana tai kun tukiperhettä hakevilla lapsilla on erityistuen tarve. Lapsi viettää tukiperheessä sovitusti pääsääntöisesti yhden viikonlopun kuukaudessa. Lomakodit ovat pääosin maaseudulla asuvia tai mökkeileviä perheitä ja loma-ajat vaihtelevat kesällä yhdestä viikosta kolmeen. Lapset voivat käydä lomakodeissa muinakin loma-aikoina.

Mikäli haluat osallistua lasten tukemiseen, voit ryhtyä tukiperheeksi tai tarjota lomakodin lapselle.

Lapsella on oikeus leikkiin ja huolenpitoon

## Mikä on rotary?

Rotary on kansainvälinen vapaaehtoisten naisten ja miesten yhteistyöverkosto ja palvelujärjestö

Se tuottaa humanitaarista palvelua, kannustaa korkeisiin eettisiin normeihin ja auttaa rakentamaan hyvää tahtoa ja maailmanlaajuisia rauhaa.

Rotaryn toiminnassa ovat keskeisellä sijalla totuus, oikeudenmukaisuus ja ihmisten välisten suhteiden parantaminen.

Liike ja ammattimoraalin vaaliminen työelämän kaikilla aloilla ovat keskeisesti esillä toiminnassa.

Rotaryjärjestössä on yli 1,2 miljoonaa jäsentä käsittävä palveluverkosto, joka toimii tällä hetkellä yli 200 maassa ja jonka klubien määrä on lähes 33000. Toiminta tapahtuu eri - poliittisissa klubeissa, jotka ovat avoimia kaikille rodulle, kulttuureille ja uskonnollisille näkemyksille.

Klubien jäsenet ovat omien toimialojensa tunnustettuja asiantuntijoita ja edustavat paikallisen ammattikunnan läpileikkausta.

Klubiin esitetyille jäsen ehdokkaille annetaan tietoa rotarysta ja heidät kutsutaan jäseneksi paikkakunnan rotaryklubiin. Tornion rotaryklubi on perustettu vuonna 1946. Jäseniä on tällä hetkellä 51. Rotarin ulkoisena tunnusmerkinä on takin rintapielen kiinnitetty rotaryratas.

Rotaryklubit muodostavat Rotary Internationalin (RI). Klubit kokoontuvat säännöllisesti viikoittain, ne ovat itsenäisiä ja päättävät omasta palvelutoiminnastaan paikallakuntansa tarpeiden mukaisesti. Klubit tarjoavat näin jäsenilleen mahdollisuuksia ja tilaisuuksia toteuttaa palveluprojekteja jäsenten toiveiden ja kykyjen mukaisesti. Klubit voivat toteuttaa palveluitaan myös yhteistyössä muiden järjestöjen kanssa tai yhteistyössä järjestönsä kanssa laajoissa eri puolilla maailmaa tapahtuvissa pro-

jekteissa.

PolioPlus on rotaryn lipulaiva ohjelma, jolla pyritään hävittämään poliovirus kokonaan maapallolta.

Pääsääntöisesti muut hankkeet kohdentuvat ajan kohtaisiin ongelmiin, kuten luku- ja kirjoitustaito, sairaudet, nälkä, köyhyys, puhtaan veden puute ja ympäristöky-symykset.

Tornion rotaryklubin tavoitteisiin kuuluvat erilaiset vuosittain vaihtuvat tai jat-

kuvat paikallisiin tarpeisiin kohdistuvat hyväntekeväisyysprojektit.

Tämän Rotaryviesti julkaisun teemana on tukea ja kehittää alueen sijais- ja tukiperhetoimintaa yhteistyössä Pelastakaa Lapset Ry:n kanssa. Myös Rotarypiiri tukee tätä hanketta. Tornion rotaryklubi käyttää tämän lehden tuotot kokonaisuudessaan hyväntekeväisyyteen.

PEKKA SUOPAJÄRVI



Joulu on lasten juhla. Jokaisella lapsella on oikeus jouluun.



## Pelastakaa Lapset - Rädda Barnen Tukiperhevalmennuksen toteutus ja tukiperhelapsen sijoitus

Suomessa Pelastakaa Lasten kautta saa vuosittain noin 1000 lasta tukiperheen ja noin 600 perhettä toimii aktiivisesti tukiperheenä. Valmennus on myös hyvä tapa saada lisää tietoa tukiperhetoiminnasta, vaikka perhe ei olisi vielä päättänyt haluaako tulla mukaan tukiperhetoimintaan. Lopullisen päätöksen tukiperheeksi ryhtymisestä perhe tekee vasta valmennuksen jälkeen, kun he ovat saaneet asiasta riittävästi tietoa.

Pelastakaa Lasten ammattitaitoiset sosiaalityöntekijät järjestävät valmennukset joko perhekohtaisesti tai ryhmämuotoisena. Sisällöllisesti molemmat valmennukset ovat samanlaisia. Ryhmäs-

sä työskentelymuotoina käytetään kokemuksellista oppimista; erilaisia harjoituksia, ryhmätehtäviä sekä yhteisiä keskusteluja. Ryhmävalmennus sisältää neljä kolmen tunnin osiota tukiperhetoiminnan keskeisistä sisältöalueista. Tämän lisäksi valmennukseen osallistujille jaetaan oheismateriaalia tukiperhetoiminnasta. Valmennusprosessiin kuuluvat myös ennako-, väli- ja lopputehtävät, joiden yhtenä tavoitteena on perheiden itsearvioinnin tukeminen. Valmennuksessa vierailee kokenut tukiperhe, tukiperheessä käyvän lapsen vanhempi sekä kunnan sosiaalityöntekijä. Koulutus voidaan toteuttaa kahden päivän

mittaisena koulutuksena (yhteensä 12 tuntia).

Valmennuksen tarkoituksena on varmistaa, että perheen tilanne on sopiva tukiperhetoiminnan aloittamiselle. Kun valmennus on suoritettu ja perhe on hyväksytty tukiperheeksi, perhe jää odottamaan sopivan tukiperhelapsen löytymistä. Sekä tukiperheellä että tuettavilla perheillä on mahdollisuus esittää toiveita toistensa suhteen. Perheeseen sopivan tukiperhelapsen valinnassa otetaan huomioon perheen toiveet esim. lapsen iän, sukupuolen suhteen. Kun sopiva lapsi on löytynyt Pelastakaa Lapset järjestää tu-

kiperheen ja tuettavan perheen tapaamisen. Sen jälkeen molemmilla perheillä on vielä mahdollisuus miettiä sitä, näyttäisikö perheiden yhteistoiminnalla olevan hyvät edellytykset. Tukisuhde alkaa kun tukiperhe, tuettava perhe sekä Pelastakaa Lasten ja lapsen kotikunnan sosiaalityöntekijät pitävät aloituspalaverin ja tekevät sopimuksen tukisuhteen aloittamisesta.

Kemi - Tornio alueella on nyt joulun alla 2010 tarpeet noin viidellekymmenelle lapsella saada tukiperhe.

ANNE KARPPINEN

### TUKIPERHEVALMENNUKSEN TAVOITTEET

- Tukiperhe sitoutuu lapsen hyvään huolenpitoon ja erilaisista olosuhteista tulevien lasten erilaisten tarpeiden huomiointiin
- Tukiperhe ymmärtää ja tietää lapsen oman perheen tärkeyden ja pystyy kunnioittamaan sekä arvostamaan sitä
- Tukiperhe kykenee toimimaan yhteistyössä eri yhteistyökumppaneiden kanssa lapsen ja hänen perheensä hyväksi
- Tukiperhe ymmärtää ja tietää tukiperhetyön paikan/aseman lastensuojelun avohuollossa, lastensuojelun periaatteet, tukiperhetyön vapaaehtoisuuteen ja oman paikkansa yhteistyöverkostossa
- Tukiperhe kykenee arvioimaan realistisesti omia voimavarojaan ja jaksamistaan tukiperheenä sekä vapaaehtoistyön motiiveja
- Tukiperhe sitoutuu toimintaan



KTK-Tornio Oy • 0207558250

**Pro - Hydro**The New Generation Spraying Equipment [www.pro-hydro.fi](http://www.pro-hydro.fi)**MAXI**  
**ICA STORMARKNAD**  
**HAPARANDA****AUTOMAALAAMO**  
**V. POKKALA KY**

KOLARIKORJAUKSET AUTOROBOTILLA - KAIKKI MERKIT

*Lahja-  
ja sisustuspuoti*[www.willaalina.com](http://www.willaalina.com)  
puh. 040-776 7256  
Riina Kakko*Willa Alina*  
lahja- ja sisustuspuoti

# Olemme tukiperhe



Tuula ja Juha Meriläinen. Juha on Tornion rotaryklubin jäsen ja nuorisovaihtoasiamies.

Siitä on jo viisi vuotta, kun kaksosemme lähtivät lukioon toiselle paikkakunnalle. Kotiimme jäi vain nuorin poikamme, joka meni yläkouluun. Kaksi makuuhuonetta oli tyhjänä. Runsaahkosti leikkivälineitä, lastenkirjoja, videoita ja pelejä sekä erilaisia varusteita oli käytettävissä.

Tuntui siltä, että lapsiperheä oli liian nopeasti ohi. Mietimme mitä tehdä ja mitä olimme tehneet. Tuntui siltä, että juuri kun olimme oppineet tekemään jotakin oikein, kaikki oli ohi. Mieleemme tuli, että voisimmeko antaa jollekin omasta kokemuksestamme ja auttaa jotakuta lasta. Olimmehan mm. oppineet, että jokainen lapsi tarvitsee

turvallisen kasvuympäristön, jossa tuetaan perusturvallisuuden kehitystä, annetaan kokemuksia tarkoituksenmukaisista ihmisten välisistä vuorovaikutustavoista ja tuetaan lapsen itsenäisyyden kasvua. Itsensä näkeminen arvokkaana ja toimintakykyisenä, olipa ikä sitten mikä tahansa, antaa mielenterveyttä ja elämäniloa, jotka ovat tärkeitä asioita meille kaikille.

Luimme lehdestä, että Pelastakaa lapset ry hakee tukiperheitä Torniossa. Ilmoituksesta luimme, että tukiperheeksi aikoville järjestetään koulutusta. Pohdimme asiaa kotona koko perheen kesken ja kaikki lapsemme pitivät hyvänä ajatusta, että meistä tulisi tukiperhe. Ilmoittauduimme koulutukseen. Kävimme koulutustilaisuuksissa ja keskustelimme mahdollisuuksistamme ryhtyä tukiperheeksi. Pelastakaa lapset ry:n työntekijä kävi kotonamme ja tapasi myös kotona asuvan poikamme. Tuolloin saimme tietää, että Torniossa monta kymmentä lasta odotti tukiperhettä. Heitä oli monen ikäisiä - sekä tyttöjä että poikia, sis-

ruksia ja yksin paikkaa tarvitsevia. Taitava Pelastakaa lapset ry:n työntekijä ehdotti pohdittavaksemme useita hänen mielestään meille sopivia vaihtoehtoja. Näiden joukossa oli veljekset, joista vanhempi oli alakoululainen ja nuorempi oli vielä alle kaksivuotias. Saimme aikaa miettiä asioita.

Parin viikon jälkeen keskustelimme uudelleen Pelastakaa lapset ry:n työntekijän kanssa. Hän ehdotti, että tapaisimme ensimmäisenä veljekset. Tämä tuntui aluksi aikamoiselta haasteelta ja epäroimme voimmemme riittämistä kahden uuden lapsen hoitamiseen kerralla. Päätimme tavata ja katsoa mitä voimme tehdä. Heti ensi tapaamisemme perheen kanssa oli molemmin puolin myönteinen. Sovimme aluksi vuoden mittaisesta tukiperheenä toimimisesta ja ajankohdista, jolloin pojat olisivat meillä: yksi viikonloppu kerran kuukaudessa ja viikon ajanjakso kesäloman aikana.

Pojat ovat nyt käyneet meillä noin neljän vuoden ajan. Ajan myötä olemme

huomanneet, että tavallisella elämänmenollamme olemme auttaneet poikia ja heidän perhettään. Teemme aivan tavallisia asioita: juttelemme, leikimme, laitamme ruokaa, leivomme, syömmme, käymme yhdessä kaupassa, kylässä, saunassa, luemme ääneen iltaisin kirjoja jne. Yleensäkin lasten kunnioittava kohtelu toiminnan merkeissä antaa heille mallin ja kokemuksen, että on olemassa monia auttavia ihmisiä ja että heillä on laaja sosiaalinen tukiverkko, joka huolehtii heistä. Myös kärsivällinen ja kunnioittava ohjaus lujittaa itsetuntoa, mikä on välttämätön asia terveen itsetunnon kehittämisen kannalta. On todella ilo tuntea nämä pojat ja heidän perheensä. Tuntuu hyvälle, kun on voinut auttaa ja olla hyödyksi. Vaikka auttaminen on joskus vaativaa, niin jotenkin se tuntuu myös nuorentavan itseä. Meille tukiperheenä toimiminen on ollut myönteinen kokemus. Jatkamme edelleen poikien tukiperheenä.

TUULA JA JUHA MERILÄINEN

## Tornion Rotaryklubin toimintaa

Toimintavuoden 2009-2010 kohokohdaksi nousi ilman muuta Tornion ja Haaparan klubien yhdessä toteutettava konsertti, jonka tuotto meni lyhentämättömänä PolioPlus -ohjelmaan. Konsertissa esiintyivät mezzosopraano Annika Koschnezh ja pianisti Francesco Attesti. PolioPlus -ohjel-

malla pyritään rotaryjärjestön suureen tavoitteeseen: polion hävittämiseen maailmasta. Konsertti oli sikälkin historiallinen, että se toteutettiin kahden valtakunnan klubien yhteisprojektina. Vaihto-oppilaamme Beverly Goble oli saapunut Tornioon jo tammikuussa 2009 ja takaisin

kotiin Etelä-Afrikkaan hän palasi joulukuussa 2010. Beverly piti erittäin hyvin jäsennellyn esitelmän vaihto-oppilasvuodestaan - suomeksi. Tätä nuorisovaihto on parhaimmillaan: uuden kielen ja kulttuurin myötä nuoren maailma laajenee ja ahtaat rajat katoavat. Klubimme sai monenlaista

tunnustusta Kalajoen piirikonferenssissa edelliseltä kaudelta eli 2008-2009 saimme Presidential Citation kunniainnoksen (D.K. Leen kunniakirja) ja Rotary internationalin (Suomen rotary) tunnustuksen jäsenlisäyksestä. Tornion Rotaryklubi hankki tuona kautena piiriin 1400 -alueella

eniten uusia jäseniä. Veli Esa Palsi sai henkilökohtaisen The Rotary Foundation District Service Award kunniakirjan ja klubi Rotarysäätiön standardin. Klubimme keräsi varoja säätiölle jäsentä kohti toiseksi eniten piirin alueella. Esa oli poliokonsertin primus motor: hänen ansiotaan on, että kon-

sertti toteutui ja näin laajamittaisena, lippujen ja mainosten myynnissä avustivat klubin siskot ja veljet. Toimintakauden aikana järjestettiin myös useita yritysvierailuja ja kulttuuritapahtumia. Vanhusten ulkoiluttamistapahtumasta olemme tehneet perinteen.

**WOTSI**

Virkamaankatu 10, 95420 Tornio

**Lahjaksi  
upeat huivit  
ja neuleet**

Kauppakeskusta vastapäätä  
**AsuKeidas**

Länsiranta 7 Tornio, puh. 016-481 320  
Palvelemme ark. 9.30-17.30, la 10-14

**Lapin  
RAKENNUS PALVELU**Autionkatu 5, 95400 Tornio  
puh. 0400 696 648  
fax. 016 447 600



# AJATUKSIA ROTARYTOIMINNASTA – JÄSENET KERTOVAT



Pyysimme muutamia rotareita kertomaan itsestään ja vastaamaan seuraaviin kysymyksiin:

1. Millainen on oma rotaryhistoriasi?
2. Mikä sai sinut liittymään Tornion rotareihin?
3. Mikä itsellesi on rotarytoiminnan parasta antia?



MAIRE PELTTARI

Maire Pelttari on 69-vuotias filosofian maisteri, naimisissa varatuomari kaupunkineuvos Seppo Pelttarin kanssa, kahden tyttären äiti ja kolmen pojan isoäiti. Työurani olen tehnyt kouluhallinnossa koulutoimenjohtajana ja rehtorina eri kouluasteilla sekä äidinkielen opettajana. Viimeiset 15 työvuottani lukion rehtorina Torniossa. Kouluneuvoksen arvonimi minulle myönnettiin v.2004.

Järjestötoiminta ja kulttuuri laajasti ymmärrettyä ovat harrastuksiani.

Ensimmäisen kerran minua pyydettiin liittymään rotareihin jo 1996. Tutustuin järjestön ideologiaan ja olin valmis allekirjoittamaan sen periaatteet. Klubi ei kuitenkaan ollut valmis naisjäseniin vielä silloin. Vasta 10 vuotta myöhemmin, 2006, ensimmäiset naisjäsenet kutsuttiin klubiin. Urani rotareissa ete-

ni vauhdikkaasti: jo 2008-2009 olin klubin presidentti. Se oli opettavainen vuosi. Perheiden huolellisesti järjestön ideologiaan ja opin arvostamaan sen Palvelu itsekkyyden edelle -periaatetta.

Yhteinen vastuu, maailmanlaajuiset hyväntekeväisyshankkeet ja rauhan ja kansainvälisen yhteisymmärryksen edistäminen ovat juuri sitä, missä haluan olla mukana, Samoin haluan olla mukana myös alueellisissa ja paikallisissa palveluprojekteissa.

Kun saa tehdä sellaista, joka tuo lähimmäiselle hyvää mieltä, edistää hänen hyvinvointiaan, tuo se omaankin elämään mielekkyyttä. Tätä me juuri voimme toteuttaa rotareissa. Siksi koen rotarit omaksi järjestökseeni.



MIKA KULJU

Mika Kulju on syntynyt 9.10.1969 Ala-Torniolle. Perheeseen kuuluvat vaimo Erja sekä lapset Saara (s. 2007), Erik (s. 2007) ja Henrik (s. 2009). Ammatiltaan Mika on Filosofian maisteri (Suomen ja Skandinavian historia). Tietokirjailija ja viestintäalan yrittäjä (Media-Arena Oy).

Oululainen teollisuusneuvos Jorma Terentjeff neuvoo minua aikoinaan, että rotareissa tutustut paikalliskunnan vaikuttajiin. Ajatus liittymisestä rotareihin oli pitkään mielessä jo silloin, kun asuimme Oulussa vuo-

det 1991-2008. Liittyminen tuli kuitenkin ajankohtaiseksi vasta Tornioon takaisin muuttomme jälkeen. Oulussa klubeja oli monta, mutta Torniossa paikalliset vaikuttajat ovat yhden klubin parissa saman pöydän ääressä, mikä on erinomaisen hyvä asia.

Esa Palsi kysyi kiinnostustani toimintaan heinäkuun lopulla, ja allekirjoitin jäsenhakemuksen saman tien. Sain rotarymerkkini syyskuussa, joten historiani on todella tuore.

Minua kiinnostavat toiminnan yleiset periaatteet, verkoston luominen, yritysvierailut sekä varsinkin yhteiskuntaan ja historiaan liittyvät hyvät esitelmätilaisuudet.



JORMA WINTER

Nimeni on Jorma Winter. Ikää on 60 vuotta ja perheellä on vaimo, kaksi tyttöä ja kolme lastenlasta. Tytöistä vanhempi asuu Kalixissa, ja on naimisissa ruotsalaisen kanssa, heillä on 6- ja 7- vuotiaat tytöt. Nuorempi tyttäreni asuu Israelissa ja on naimisissa israelilaisen kanssa ja heillä on 10 kk ikäinen poika.

Olen kotoisin Rovaniemeltä, josta vuonna -78 muutin työn perässä Tornioon, ensimmäiset kuusi vuotta olin Aine Oy:ssä korjaamopäällikkönä ja viimeiset 26 vuotta Veljekset Salmela Oy:n palveluksessa Tornion paikallistoimittajana.

Kun minua pyydettiin mukaan Rotary-toimintaan, mielenkiintoni herätti toiminnan palveluväylystä nimenomaan ammattipalvelu. Kun jokainen edustaa klubissa omaa ammattialaansa, näin aluksi Rotaryn tilaisuutena oppia ja saada tietoa erilaisilta aloilta. Toisaalta näin toiminnan mahdollisuutena antaa tietoa omalta alaltani ja luoda hyviä suhteita eri alojen toimijoihin.

Toisaalta järjestö oli outo. Tunne oli hieman jännittävä, mitä uusi harrastus tuo tullessaan. Mutta vastaanotto klubiin oli lämmin, ja pääsin mukaan toimintaan heti alusta alkaen.

Liityin Tornion Rotary-klubiin vuonna 1985, ja sen jälkeen olen toiminut klubimestarina kaksi vuotta, sihteerinä kaksi vuotta, sekä vuoden varapresidenttinä, tulevana presidenttinä ja sen jälkeen mm. Rotary-tietouskomitean vetäjänä kymmenisen vuotta. Nuo monipuoliset tehtävät klubissa antoivat varsin hyvän koulutuksen ja tietämyksen toiminnasta ja ideologiasta. Tunsin heti alusta alkaen tämän Rotary-toiminnan

omakseni, ja jos näin ei olisi, eihän sitä olisi 25 vuotta viihtynyt mukana.

Vuosien myötä Rotarysta on tullut kiinteä osa elämääni, voisi jopa sanoa elämäntapa. Aktiivisuus toki vaihtelee, perhe ja työ sanelevat omat ehtonsa, ja ajan käyttönsä joutuu jakamaan näiden sekä muidenkin harrastusten kanssa. Mutta näinhän se on kaikkien harrastusten ja toimintojen kanssa. Elämä on joukko perättäisiä kompromisseja.

Nostaisin kolme seikkaa selkeästi muiden edelle: Rotary-ideologian sisäistämisen myötä tärkeimmäksi toimintamuodoksi koen nuorten vaihto-opilastoiminnan. Se on parasta Rotarya, se antaa nuorille mahdollisuuden saada kansainvälisyyskokemusta. Se, jos mikä poistaa ennakkoluuloja, ja lisää muiden kulttuureiden tuntemusta ja hyväksyntää. Se on myös rauhantyötä parhaimmillaan. Omassa perheessäni on vuosien mittaan ollut neljä vaihto-oppilasta, ja molemmat omat tyttäremme ovat myös olleet vaihto-oppilaina. Halusimme kasvattaa lapsemme kansainvälisiksi, ja kuten edelle kerroituista perhetiedoista käy ilmi, siinä

tavoitteessa onnistuimme, eikä vähiten Rotaryn ansiosta. Jollain perhe illallisella, jolloin molemmat tyttäret ovat perheineen käymässä kotona, saatetaan pöydässä puhua sekaista suomea, ruotsia, englantia, hepreaa ja arabiaa.

Toisena on edelleen eri alojen ammatillisen tietämyksen saanti.

Rotary-klubin kokouksissa pidettävistä esitelmistä sekä myös yritysvierailuista saa sellaista tietoa, jota en ilman Rotary-jäsenyyttä saisi mistään.

Kolmas tärkeä anti on hyvien ystävien tapaaminen viikoittain, mielipiteiden vaihto ajankohtaisista asioista, tai pelkästään vain ystävien välistä rupattelua. 25-vuoden aikana on rotary-veljistä tullut hyviä ystäviä muutenkin kuin vain Rotaryn puitteissa. Toiminta on vuorovaikutusta, ja kun lähdän kokoukseen, ei tunnu että lähtisin nimenomaan kokoukseen, vaan tunnen lähteväni ystävien luona käymään.



SEIJA KADENIUS

Nimeni on Seija Kadenius. Olen syntynyt ja asunut ikäni Torniossa, vain opiskeluaikana asuin Turussa. Olen työskennellyt Kansaneläkelaitoksen Tornion toimistossa jo lähes 25 vuotta ja toimiston esimiehenä olen ollut vuodesta 2002 lähtien. Meillä on kaksi it-alalla toimivaa poikaa, molemmat ovat naimisissa, toinen asuu Oulussa ja toinen Jyväskylässä. Lapsenlapsia on kolme. Puoliso Jari työskentelee Outokummulla tuotannon suunnittelijana. Olemme aktiivisia sauvakävelijöitä, kesällä harrastuksiimme kuuluu lisäksi mökkeily ja veneily sekä talvella kelkkailemme. Virtaa päivän haasteisiin saan aloittamalla työpäivät avoimella.

Rotareihin minut kutsui hyvä ystäväni Maire Pelttari. Rotarytoiminnasta sain paljon tietoa myös Kemin Rotareiden Anna-Leena Veteliltä.

Heidän ansioistaan olen ollut rotari vuodesta 2008 lähtien.

Rotarytoiminta on tuonut minulle uusia ystäviä. Olen tutustunut paikkakunnan eri yrityksiin ja monet ammatit ovat tulleet tutuiksi. Olen saanut kuulla paljon mielenkiintoisia esityksiä eri aloilta ja asioista.

Rotary on kansainvälinen yhteistyö ja palvelujärjestö. Rotarit pyrkivät kaikessa toiminnassaan edistämään hyviä toimintatapoja. Rotarytoiminta on mielestäni oikeastaan elämäntapa ja vielä hyvä sellainen.



RAIMO POHJANEN

Raimo Pohjanen Ikä 48 vuotta, naimisissa, neljä lasta ja kaksi lapsenlasta.

Töissä perheyrittäjässä, joka käsittää useampia yhtiöitä. Toimitusjohtajana vuodesta 1994. Yritys on logistiikka ja kuljetusalan firma, jossa tehdään perinteisten kuljetusten lisäksi "räätälöityjä" ratkaisuja teollisuudelle. Tytär töissä yhdessä yhtiössä, jonka toimiala on puunkäsittely, biopolttoaineiden murskaus ja konepalvelut. Vaimo töissä samassa yrityksessä toimistolla, jossa hoitelee reskontraa, palkanlaskentaa.

Hyvä ystävä Tornion rotaryklubista, Esa Kaarlela pyysi mukaan rotarytoimintaan. Kuultuani tarkemmin toiminnasta ja klubista kiinnostuin ja lähdin mukaan toimintaan.

Olen kuulunut klubiin vuodesta 2005 ja ollut tänä aikana klubimestarina ja sihteerinä. Sihteerinä olen parasta aikaa toista kautta.

Tapaa eri alojen ammattilaisia ja kuulee mielenkiintoisia esitelmiä kokouksissa.

Kun on hyvin jäsenistöä paikalla, silloin yleensä viriää mielenkiintoisia keskusteluitakin.



Asiantunteva ja värikäs  
**30**  
vuotias  
**VÄRIRAITTI**  
Torpinkatu 3, Tornio, puh. (016) 446 351  
www.variraitti.fi **TIKKURILA**  
Maalaa maailmasi



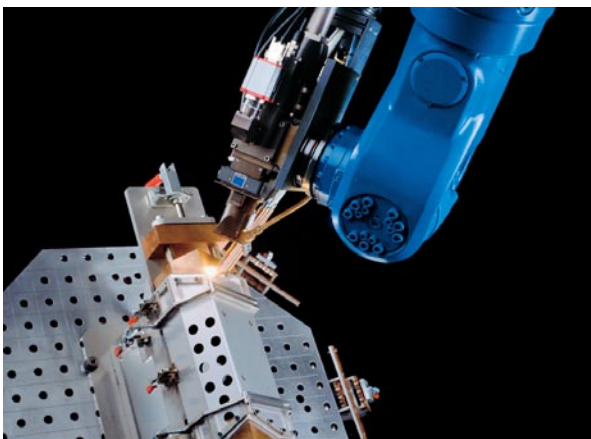
RAKENNUSSUUNNITTELU  
**MIRAPLAN OY**  
VALTAKATU 14 94100 KEMI p.0102173000  
KEMPELEENTIE 7 90400 OULU p.0102173000  
AINONKATU 1 96100 ROVANIEMI p.0102173000

- ARKKITEHTISUUNNITTELU
- RAKENNESUUNNITTELU
- RAKENNUTTAJAPALVELUT

Uusi Škoda Superb Combi  
**SUURENMOISEEN ELÄMÄÄN**  
SKODAT MYY AINE  
**Aine**

**RAK.TSTO  
LÄNSIRAJA OY**Autionkatu 6, 95470 Tornio  
puh. 0400 693 502, fax. 016 447 647  
antero.kadenius@pp.inet.fi**Työkalut, laitteet, tarvikkeet, koneet**Entinen Työkaluässä  
Torpinkatu 7 95420 Tornio  
Puh. 016 446 022, fax 016 446 023**JOS VAHINKO SATTUU, FENNIA TURVAA**Ovatko yrityksesi todelliset riskit hallinnassa?  
Asiantuntijamme auttaa sinua tunnistamaan  
toimialaasi ja henkilöstösi liittyvät uhat ja tarjoaa  
yrityksesi tarpeisiin räätälöidyn vakuutusratkaisun.Tervetuloa liikkeeseemme Hallituskatu 14, Tornio  
puh. 010 503 3261.

Vakuuttamisen erikoisliike

Kodin  
viihtyvyyden  
ylivoimaa  
Torpissa!**VALAISE KAAMOS**Samat  
katon alla  
kodinkoneet  
ja valaisimet**KIVOJA YLLÄTYKSIÄ • HYVIÄ TARJOUKSIA • TERVETULOLOA VIRVATULEEN****VIRVATULI** Outlet**TEKNISET**Virvatuli puh. 020 761 9200 | Teollisuuskatu 16 | 95420 Tornio | Torpin teollisuusalue | Tekniset puh. 020 761 9200  
www.virvatuli.fi | Avoinna Ark. 9-18, la 9-15, su 12-15 | www.tekniset.fiMitattavissa olevaa luotettavuutta ja tarkkuutta  
teolliseen tuotantoon. Joustavuutta  
yksittäiskappaleista suursarjavalmistukseen.  
Tämä on standardi **Trumpf** työstölasereille.  
Turvaa tulevaisuutesi kanssamme: [www.apricon.fi](http://www.apricon.fi)**TRUMPF**Laserhitsaus, Laserleikkaus,  
Lasermerkkäus, Laserpinnoitus,  
Kaikki teolliset laserteknologiat  
Suomessa: **TRUMPF** [www.apricon.fi](http://www.apricon.fi)**TUPLAEDUT  
YHTEISASIAKKAILLE****ENEMMÄN YHDESSÄ**Säästöpankki Optia  
Puh. 029 041 2730  
[www.saastopankki.fi](http://www.saastopankki.fi)

Hallituskatu 2, Tornio

Pohjois-Suomen Lähivakuutus  
Puh. 020 522 4640  
[www.lahivakuutus.fi](http://www.lahivakuutus.fi)**CHANGE**  
Shop in ShopFlorence liivin  
Club Change  
hintaa:  
**31,95 €**  
(39,95 €)Tule ja hae oma  
Club Change -kortti  
Saat **KAIKISTA Change**  
tuotteista -20%**CHIC**Hallituskatu 3, Tornio  
Puh. 016 482411  
ma-pe 10:00 - 17:30 la 10:00-14:00  
[WWW.FACEBOOK.COM/CHIC.ALUSAT](http://WWW.FACEBOOK.COM/CHIC.ALUSAT)arkkitehtitoimisto  
**ARKTURE**

HALLITUSKATU 2 TORNIO

061 431 300  
[www.arkture.fi](http://www.arkture.fi)**EDULLISTA  
VUOKRATILAA  
TORNIOSSA!****Hallitiloja Torpissa "Verkkotehdas"**

|                                  |                       |          |
|----------------------------------|-----------------------|----------|
| 1. Varastohalli (Siltanosturi)   | n. 300 m <sup>2</sup> | 1700€/kk |
| 2. Varastohalli                  | n. 120 m <sup>2</sup> | 700€/kk  |
| 3. Väestönsuoja (ei moott.ajon.) | n. 100 m <sup>2</sup> | 400€/kk  |

**Huom!**

- 1. ja 2. hallit voi yhdistää (yht. 420m<sup>2</sup>).
- Em. hintoihin sisältyy lämmitys ja valaistussähkö

Tarkemmat tiedustelut puh. 040 544 2400.  
Tilojen näyttö (myös la) puh. 044 562 2241 Jukka Malkamäki**Myymälätilaa Luotomäellä n. 300m<sup>2</sup>**- Ykköspaikalla liikekeskittymässä  
Tiedustelut puh. 0400 667 706**Toimistotilaa Tornion keskustassa**

Tiedustelut 050 448 1288 Timo Sarja (SKV, Tornio)

- Sorvaus
- Jyrsintä
- Hitsaus
- Levytyöt
- Metallirakenteet
- Akselinmyynti

**LWeldMet Oy**  
Laadukasta metallityötä ammattitaidolla

Verkkotehtaankatu 19, Tornio, 040 844 9750

LVI-ALAN MYYNTI JA URAKOINTI  
**VESI-PISTE**Nahkurinkatu 9 Sukkatehtaankatu 6  
94100 KEMI 95420 TORNIO  
p.010 830 7100 p.010 830 7120[www.vesipiste.com](http://www.vesipiste.com)Verkkokauppa  
**LVI-TEAM**  
[www.lvi-team.fi](http://www.lvi-team.fi)**TORNION KAUPUNKI**[www.tornio.fi](http://www.tornio.fi)**Vihreät De Gröna**TORNION VIHREÄT PERJANTAISIN KLO 17 KAHVILA  
LAPPELILLISSÄ, [WWW.LOUNAISLAPINVIHREAT.FI](http://WWW.LOUNAISLAPINVIHREAT.FI)



# Raktor

INSINÖÖRITOIMISTO RAK-TOR OY  
[www.raktor.fi](http://www.raktor.fi)

Polttoaineverotus muuttuu vuodenvaihteessa

**NYT ON OIKEA HETKI  
TILATA LÄMMITYSÖLJYÄ**

Kotimaisesta energiayhtiöstäsi



**016 - 282 097**

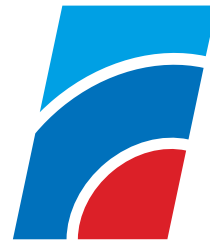
Muista myös kilpailuttaa sähkösovimuksesi  
Samalla soittolla, helppua ku heinänteko

**Ei Paha**



St1 Oy  
Kemin toimipiste  
Öljysatamantie 138  
94900 KEMI  
[www.st1.fi](http://www.st1.fi)

# PR-Trukit Oy



**FSN LOGISTIC**  
*logistiikan ammattilainen*

# MAANRAKENNUS ALAMÄKI OY

Puh. 020 754 5800 Fax. 020 754 5809  
[www.maanrakennusalamaki.fi](http://www.maanrakennusalamaki.fi)



Suomen  
**HYÖTYMURSKAUS OY**

**AMMATTIOPISTO  
LAPPIA**  
*Omaa luokkaansa*

**AMMATTILAINEN  
ANSAITSEE  
ENEMMÄN.**

[www.lappia.fi/ao](http://www.lappia.fi/ao)



**betamet**

Art of Installation



**Huoltamo Nylander Oy**  
WWW.TBKEMINMAA.FI  
016-270330



**MEDLEM AV  
PRIVAT  
TANDLÄKARNA**

Tandläkare  
Karl Keisu  
Repslagaregatan 2 A  
Haparanda

## MH METALLI OY

Hitsaus- ja rautarakenteet  
puh. 0400-397 643



Hallituskatu 14, Tornio  
Puh. 016-480 222

## Kuljun parturi-kampaamo

Hallituskatu 5  
Puh. 016-480 088



**TURVAYKKÖSET**  
Takeena turvallisuus

www.turvaykkoset.fi

kultaoptiikka  
**KEMPPAINEN**

Kemi Sauvosaareskatu 5, puh. 221 814  
Tornio Satamakatu 8, puh. 481 242



**TILITOIMISTO  
KESTI OY**

95400 TORNIO, Eliaksenkatu 2, puh. 010 3966 700  
95600 YLITORNIO, Alkkulanraitti, puh. 010 3966 740  
95700 PELLO, Hakatie, puh. 010 3966 750



**K SUPERMARKET**  
YKKÖNEN



www.tiltek.fi



**Huollamme ja  
korjaamme  
KAIKKI AUTOT**



**TORNION AUTOAPU OY**

TORPINKATU 13, 95420 TORNIO, puh. 045 312 3135, tornionautoapu@luukku.com



www.tornionautoapu.fi

AVOINNA: ARK. 7.30-17.00

www.tornionautoapu.fi



*Pitopalvelu Roosamaria Oy*  
Kemintie 15 Tornio  
p. 040 7388 470



**Pohjolan Safarit**

Kukkolankoski Tornionjoki  
nordicsafaris.com



**Tornion Katsastus Oy**

Teollisuuskatu 7  
95420 Tornio  
p. 016- 7250 050

**TERVETULOA  
LAADUN ARVOSTAJIEN  
KASVAVAAN JOUKKOON**



**Jukka Vuokila**  
puh. 040 543 8504  
palvelee sinua yli 20:n  
vuoden kokemuksella  
Alue: Lapin lääni/pk-seutu



www.lappli.fi

**Raskaan kaluston varaosaketju  
Kevytperävaunut**

Poratie 2, 40320 Jyväskylä  
Puh. 0207936560

Laakeritie 9, 90620 Oulu  
Puh. 0207936640

**TRAILCON OY**



**8-Kulmaiset  
Grillikodit ja saunat**

Kysy tarjouksiamme tehtaalta Torniossa

Valmistus ja myynti  
**Timapuu Oy Marttila**  
Verkkotehtaankatu 12, 95420 Tornio  
antti.marttila@grillikota.fi

Lapin Grillikodit:  
Antti puh. 0400 690 101  
Timo puh. 0400 698 198  
Fax / puh. 016 446 200

www.grillikota.com



HYVINVOIVA KOTI



**INSINÖÖRITOIMISTO  
BOTHNIA RAKTEK OY**  
Keekikatu 9, 95400 TORNIO  
Puh 0400-695321, Fax 016-447626  
velipekka.ponkala@ibroy.inet.fi

**RAKENNE- JA RAKENNUSSUUNNITTELU  
RAKENNUTTAMINEN JA VALVONTA  
PERUSTAMISTAPASELVITYKSET  
UUDIS- JA KORJAUSRAKENTAMINEN  
ASUIN-, LIIKE- JA TEOLLISUUSRAKENNUKSET**



SVERIGES STÖRSTA VITVARUKEDJA

• JÄRN • BYGG • BAD • KÖK

Normalmsvägen 10, Haparanda, 0922-100 01

www.elonhaparanda.se

**Puuttuuko sinulta hammas?**

Implanttihoitot  
20 v. kokemuksella

Pohjolan implanttikeskus  
Rajahammas Oy  
Satamakatu 5, Tornio  
puh. 016-481 253



Torikatu 15, TORNIO  
Puh. 016 430 539  
Ark. 9-17, la 9-14



Hallituskatu 4, TORNIO  
Puh. 044-213 0044  
Ark. 9-17.30, la 9-15

www.lapinkumi.fi

**RENKAAT | VANTEET  
ASENNUKSET  
PYÖRÄNSUUNTAUKSET  
RENGASHOTELLI**

PALVELEVA RENGASTALO  
**LAPIN KUMI OY**  
point S  
TORNIO • Varikonkatu 4 • (016) 446 601  
KEMINMAA • Teollisuuskylänraitti 11  
(016) 280 373

**GOLF-RAVINTOLA  
VIENA**

TORNION GOLF-KENTÄLLÄ,  
AVOINNA JOKA PÄIVÄ 10-22,  
PUH. 040-845 0805



**PRISMA**





# Pohjoisen rotarit toimivat lähellä ja kaukana – tervehdys rotarypiiristä 1400

Rotaryjärjestön tämän vuoden teema on Raken-  
namme yhteiskun-  
taa, yhdistämme  
maanosia.

Iskulause avaa nasevasti ta-  
pamme toimia: toisaalta olem-  
me aktiivisia lähellä ja autam-  
me yhteisöjämme selviämään  
milloin pienemmistä, milloin  
suuremmista haasteista – ja  
toisaalta emme unohda kau-  
kana asuvia ihmisveljiämme,  
vaan yhdessä muiden maiden  
rotarien kanssa edistämme  
rauhaa, yhteisymmärrystä,



terveyttä ja tiedon voittoa tie-  
tämättömyydestä.

Pohjois-Suomen 40 rotary-  
klubia, jotka muodostavat  
rotarypiirin 1400, ovat kulu-  
neen syksyn aikana varusta-  
neet slummialueilla toimivia  
kouluja Hyderabadin ja Gun-  
turin kaupungeissa Intiassa.  
Hankkeeseen osallistuivat  
myös kaksi intialaista rota-  
ryklubia, vastaavat rotarypii-  
rit Suomessa ja Intiassa sekä  
Rotarysäätio, meidän rota-  
rien yhteinen työkalu hyvän  
tekemiseen maailmassa.

Pohjoissuomalaiset rotarit  
ovat aikaisemmin tukeneet  
porakaivojen hankintaa sam-  
an intialaispiirin alueella  
sijaitseviin maatyöläisten

kyliin ja haluavat jatkaa tätä  
yhteistyötä rotarypiiri 3150:n  
kanssa. Talvella 2012 lähe-  
tämme Intiaan viisihenkisen  
opintoryhmän (ns. GSE-  
vaihto); tämäkin toiminta  
on Rotarysäätion tukemaa  
ja tarjoaa mahdollisuuden  
tutustua kuukauden aika-  
na syvällisesti toisen maan  
kulttuuriin ja elinkeinoihin.  
Ryhmän jäseniksi haetaan  
juuri nyt 25 – 40-vuotiaita  
ammattissaan toimivia henki-  
löitä, jotka eivät ole rotareita  
eivätkä rotarin lähisukulai-  
sia.

Maailman rotarien ykkös-  
hanke on polion hävittämi-

nen maapallolta. Tässä on  
onnistuttu jo yli 99-prosent-  
tisesti 25 viime vuoden aika-  
na, mutta taudin täydellinen  
juuriminen vaatii edelleen  
sekä rahallista panostusta  
että rotarien aktiivista työtä  
massarokotustapahtumis-  
sa eri maissa. Viime kesänä  
päättynyt rotaryvuosi tuotti  
Pohjois-Suomessa ennätys-  
sen poliokampanjan tuke-  
misessa. Erityiskiitoksen  
ansaitsevat ne klubit, jotka  
järjestivät erilaisia tapahtu-  
mia Rotarysäätion hyväksi:  
Tornion klubi kunnostautui  
tässä hienosti.

Vieraillessani alkuvuodesta

eräässä rotaryklubissa tapa-  
sin eteläafrikkalaisen nuo-  
ren naisen. Hän oli juuri  
saapunut kuudeksi viikoksi  
suomalaisperheeseen, jonka  
tytär taas oli asunut hänen  
kotonaan kesä-heinäkuussa.  
Tätä Rotary saa aikaan – ko-  
kemuksia, jotka jäävät iäksi  
mieleen ja muuttavat nuor-  
ten käsitystä maailmasta.

Jos sinulle tarjoutuu mah-  
dollisuus tulla rotariksi, tar-  
tu tilaisuuteen!

LEILA RISTELI  
KUVERNÖÖRI 2010 – 2011  
ROTARYPIIRI 1400

Naisten ja  
miesten vaatteet

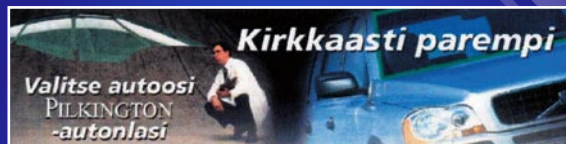
**Muotihuone**  
Öömanni, Torikatu 21 • Puh. 431 187

**MUSTA  
PÖRSSI**

KESKIKATU • TORNIO • 040 315 0150



**OSA-RATAS KY**  
TEOLLISUUSKATU 7  
95420 TORNIO



- Eristyslasivalmistus
- Lasialan työt • Terassilasitukset

**TORNION LASI KY**

Puh.(016) 445 894 Fax (016) 447 185

**MAANSIIRTOLIIKE  
KYÖSTI KAIHU OY**

- Rakennusten purkutyöt
- Vesijohto- ja viemärityöt
- Ruoppaustyöt (ulottuma jopa 20 m)

KYÖSTI: 0400-394 480 | Osoite ja konttori:  
MIKKO: 0400-221 478 | Sukkatehtaankatu 12



**KILPIMAA**

**OJANPERÄ**  
AUTOTARVIKKEET & TYÖKALUT

TORNIO Torpinkatu 17 • Puh. 0400-130 106

• Avoinna: ark 8-18, la 9-14



ILMIÖITÄ JA IHMISIÄ **Torniainen**

Olemme lahjoittaneet joulutervehdysvarat Pelastakaa Lapset Ry:lle



Rajat ylittävää palvelua

## Handelsbanken

Tornio, puh. 010 444 3290  
Haaparanta, puh. +46 922 68530



**Hyvää Joulua ja  
Onnellista Uutta Vuotta!**

Teemme sen mahdolliseksi

nordea.fi

**Nordea**



Vietä lomasi edullisesti Sallaisessa paikassa Sallatunturissa. Korkeatasoinen lomamökki hyvällä paikalla. Ladut, rinteet ja palvelut lähellä p 0400263483



*Kaikkien väylien varrella*

Keminmaan kunta,  
Kunnantie 3 94400 Keminmaa  
Puhelinvaihte 227 111 palvelee  
ma - pe 9.00 - 11.00  
fax (016) 270 400  
kunta@keminmaa.fi  
www.keminmaa.fi



**Team Botnia Oy**

YRITYSTOIMINNAN KEHITTÄMISYHTIÖ  
BUSINESS DEVELOPMENT COMPANY



KIINTEISTÖPALVELUT  
Puh. 0400-696921

KONEPALVELUT  
Puh. 040-5406832

SIIVOUSPALVELUT  
Puh. 040-5240450

Fax 016 - 480045  
kiinteistopalvelu.myllykoski@pp.inet.fi

**MYÖS VÄRILLISET VIEMÄRIKUVAUKSET VHS KASETILLE  
JA VIEMÄRIHUUHELUT**

## Tornion KaMa - palvelut Ky

Hiekkapuhallus-, maalaus- ja asbestityöt  
Metallirakenteet, siltojen kaiteet  
Kari Marttila Puh. 0400 393089

Lämpimästi tervetuloa Haaparannalle!



### ESCAPE

Piristä arkipäivää kylpylävierailulla ja päivällisellä. Alkaen 595 kr / henkilö.

### UUDENVUODEN PAKETTI

Viiden ruokalajin illallinen samppanjan kera. Alkaen 695 kr / henkilö. Hotelli-huoneen ja kylpyläelämyksen kera alkaen 1795 kr / henkilö.

Varaukset ja lisätiedot [www.capeeast.se](http://www.capeeast.se)



Cape East, Haparanda · Tel +46 922 800 790  
info@capeeast.se · [www.capeeast.se](http://www.capeeast.se)

**Cape East**

Meeting | Midnight Ice SPA | Gourmet



Havator Group offers lifting services, special transports, installation of prefabricated elements and harbour crane services from the same house.

Havator Group operates in Finland, Sweden, Norway, Russia and in the Baltic countries.



SINCE 1956  
**HAVATOR**  
Group

## KIITOS

Lämpimät kiitokset kaikille, jotka olette ilmoituksin ja mainosin tukeneet tätä julkaisua. Kerätyt varat käytetään hyväntekeväisyyteen. Ensi vuoden aikana järjestämme käytännön toimintana tapahtumia alueen sijais- ja tukiperhetoiminnan tukemiseksi ja kehittämiseksi.

